

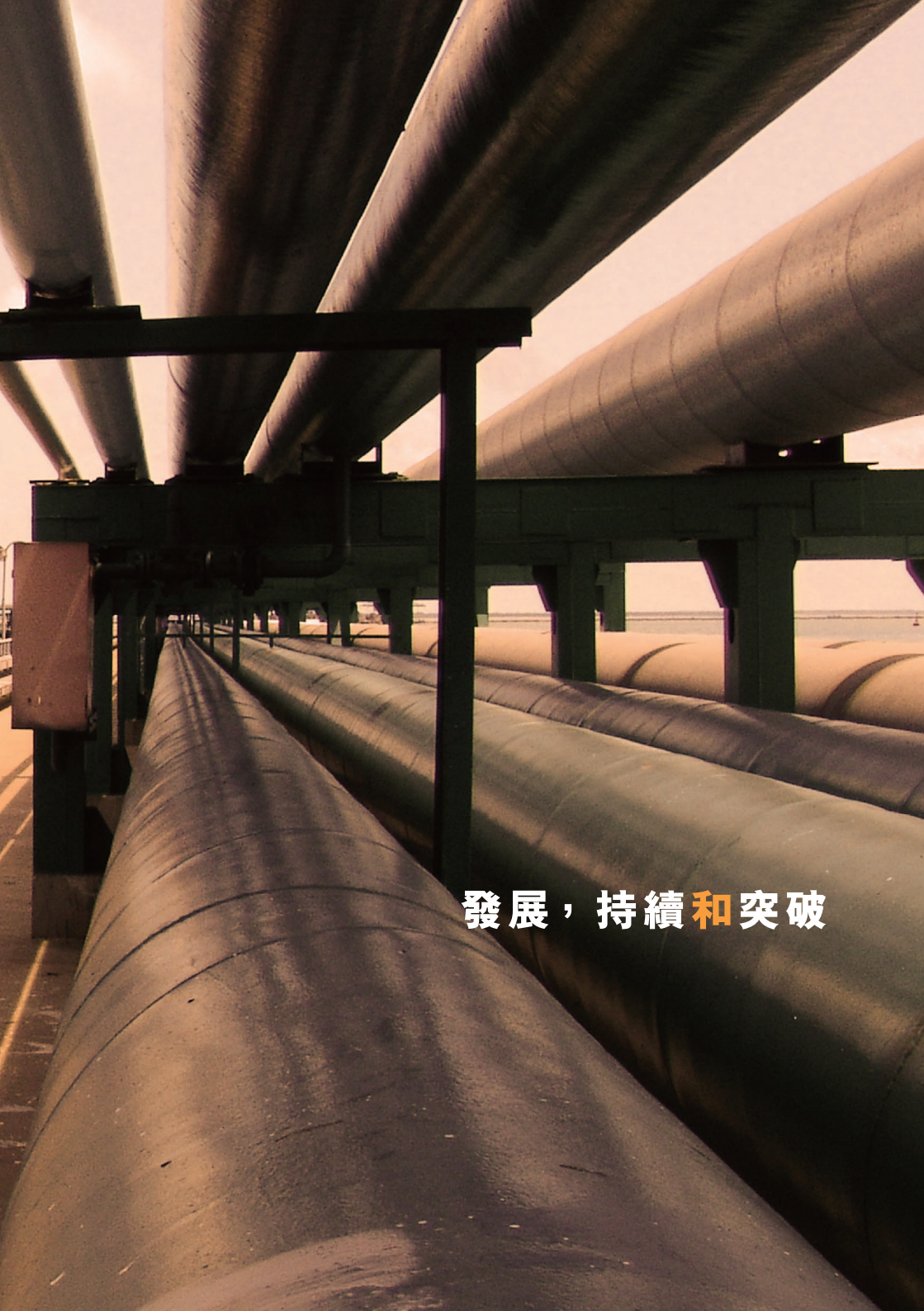


中 報
2015



中石化冠德控股有限公司
(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：934)





發展，持續**和**突破



目錄

- 2 公司資料
- 3 管理層討論及分析
- 10 中期財務資料的審閱報告
- 12 簡明合併收益表
- 13 簡明合併全面收益表
- 14 簡明合併財務狀況表
- 16 簡明合併權益變動表
- 18 簡明合併現金流量表
- 19 未經審核中期財務資料附註
- 47 中期股息
- 48 其他資料



公司資料

執行董事

陳波先生(主席)
朱增清先生(副主席)
朱建民先生
譚克非先生
周峰先生
葉芝俊先生(董事總經理)

獨立非執行董事

譚惠珠女士
方中先生
黃友嘉博士

審核委員會成員

方中先生
譚惠珠女士
黃友嘉博士

薪酬委員會成員

譚惠珠女士
方中先生
黃友嘉博士
陳波先生
葉芝俊先生

提名委員會成員

黃友嘉博士
譚惠珠女士
方中先生
陳波先生
葉芝俊先生

公司秘書

李文平先生
黎瀛洲先生(執業律師)

核數師

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師
香港中環遮打道10號太子大廈22樓

法定地址

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

香港主要營業地址

香港銅鑼灣威非路道18號
萬國寶通中心34樓
電話：+852-25080228
傳真：+852-25086075
網址：www.sinopec.com.hk

香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心22樓

上市資料

香港聯合交易所有限公司
股份代號：0934

管理層討論及分析

業績回顧及展望

二零一五年上半年，世界經濟復蘇依舊艱難曲折；中國經濟在國內資源、環境約束不斷增加的情況下，正面臨結構性調整，宏觀經濟下行壓力有所增加。在不利的宏觀經濟形勢下，本公司董事會在堅持既定發展戰略、積極拓展倉儲物流業務的同時，不斷強化風險管控和員工隊伍建設，積極開展精細化管理，努力壓縮經營成本，取得了較好的經營業務。二零一五年上半年，雖然因業務重心的調整，沒有開展原油貿易，致使中石化冠德控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（合稱「本集團」）營業收入大幅下降至4.29億港元，同比減少87.79%，但得益於二零一五年上半年本集團期租船業務扭虧為盈，加上下屬碼頭公司經營業績穩步增長，二零一五年上半年本集團合併淨利潤為4.35億港元，同比增加15.40%。

二零一五年上半年，本集團繼續努力推進境內外倉儲物流項目。巴布亞新幾內亞LNG項目項下LNG船舶建造進展順利，一號船PUPUA輪已經於二零一五年一月份順利投入商業運行，並於上半年順利完成了5個航次LNG運輸任務；目前二號船正在碼頭進行舾裝工程，按計劃將於明年上半年交付使用。澳大利亞太平洋LNG項目（「APLNG項目」）項下一期六條LNG船舶建造正如火如荼展開，並計劃在二零一六年至二零一七年期間陸續投入使用。二零一五年上半年，APLNG項目二期兩條LNG船舶建造已經完成了項目招標，並與大連船舶重工集團有限公司就造船原則簽署了框架協議，APLNG項目二期LNG船舶建造的各項準備工作正按計劃有序推進。

本公司通過下屬富查伊拉油品倉儲公司(「**FOT**」)投資興建的115.5萬立方米油品儲罐項目(「**FOT**項目」)在二零一四年底已經完成機械竣工。二零一五年上半年，**FOT**緊密圍繞試車準備、員工培訓、管理制度體系建立、市場招租以及運營牌照申請等方面積極開展工作，在順利完成各項運營準備工作之後，於二零一五年二月份正式投入了商業運營。考慮到**FOT**項目已經竣工運營，項目存在的不確定性已經減少，加上項目有部分長期租約保底，為充分利用上述有利條件，降低融資成本，提高項目股東回報率，上半年，**FOT**啟動了項目再融資，並與中東阿布扎比國民銀行順利簽署了相關再融資協議。二零一五年上半年，本公司下屬的歐洲Vesta Terminals B.V.(「**Vesta**」)繼續保持穩定運營。為加強安全生產，做好應急響應工作，上半年，本公司和**Vesta**聯合開展了一次應急響應演練。通過這次演練，進一步增強了本集團和下屬合資公司對突發安全事故的應變能力，進一步提升了本集團安全管理水平。此外，關於本集團在印度尼西亞通過PT.West Point Terminal合資興建260萬立方米油品倉儲及碼頭設施項目上半年也在積極推進之中。本集團將努力克服各種困難，力爭儘快啟動項目施工建設。

二零一五年二月份，在各位股東鼎力支持下，有關通過下屬全資子公司經貿冠德發展有限公司(「**經貿冠德**」)向本公司控股股東中國石油化工股份有限公司(「**中國石化**」)收購中石化榆濟管道有限責任公司(「**榆濟管道公司**」)100%股權，已經順利獲得股東特別大會批准。上半年，本公司緊密圍繞收購事項的政府審批程序積極開展工作，為最終實現榆濟管道公司股權交割創造條件。

二零一五年上半年，本公司下屬的全資子公司惠州大亞灣華德石化有限公司（「華德石化」）在精心組織燃料油庫工程建設的同時，努力加強運營管理。上半年共接卸油輪47艘，完成原油接卸631萬噸，同比下降0.47%；輸送原油623萬噸，同比下降0.80%，實現分部利潤1.54億港元，同比增加10.61%。二零一五年上半年，本集團充分利用國際油輪現貨市場復蘇的有利時機，積極加強與用戶的溝通和銜接，合理調度落實每個航次的貨載，經貿冠德期租船業務實現了扭虧為盈。上半年期租船業務共完成3個航次，實現期租船業務板塊收入1.05億港元，創造分部利潤1,687萬港元。二零一五年上半年，受中國原油進口量持續增加的帶動，本公司下屬的中國境內碼頭合資公司和聯營公司合計吞吐量繼續保持穩定增長。上半年，湛江港石化碼頭有限公司、青島實華原油碼頭有限公司、寧波實華原油碼頭有限公司、日照實華原油碼頭有限公司、天津實華原油碼頭有限公司和唐山曹妃甸實華原油碼頭有限公司合計吞吐量達8,973萬噸，同比增長14.71%，累計創造投資收益3.30億港元，同比增加16.20%，對進一步提升本集團的盈利能力發揮了積極的作用。

二零一五年下半年，本公司要在繼續做好現有經營業務的同時，儘快完成收購榆濟管道公司的政府審批程序，儘早實現榆濟管道公司的股權交割，以進一步提升本集團的經營規模和盈利能力。此外，還要重點做好FOT生產運營管理，積極開展海外倉儲項目的市場招租工作，努力提升海外倉儲項目的盈利水平，全面或超額完成全年生產經營目標，力爭以優異的業績回饋股東、員工和社會。

營業額和銷售成本

二零一五年上半年，本集團營業額約為428,697,000港元(二零一四年上半年：3,510,630,000港元)，同比下降87.79%；銷售成本約為232,772,000港元(二零一四年上半年：3,357,319,000港元)，同比下降93.07%。營業額和銷售成本下降主要是因為二零一五年上半年本集團終止了原有的原油貿易，現正積極探索與本集團發展戰略相吻合的原油貿易模式。

毛利和經營溢利

二零一五年上半年，本集團毛利約為195,925,000港元(二零一四年上半年：153,311,000港元)，同比增加27.80%；經營溢利約為154,567,000港元(二零一四年上半年：108,950,000港元)，同比增加41.87%。二零一五年上半年本集團毛利和經營溢利的增加得益於期租船業務期內實現了扭虧為盈，加上本公司全資擁有的華德石化經營業績在期內也有一定程度的提升。

融資收入

二零一五年上半年，本集團融資收入約為6,840,000港元(二零一四年上半年：2,982,000港元)，同比增加129.38%。融資收入的增加主要是隨著本集團對新開發項目長期股東貸款的增加，來自長期股東貸款利息收入也相應增加。

本期間溢利

二零一五年上半年，本集團本期間溢利約為435,092,000港元(二零一四年上半年：377,022,000港元)，同比增加15.40%。本期間溢利的增加主要是得益於二零一五年上半年本集團期租船業務實現了扭虧為盈，此外，本集團在中國境內的碼頭聯營公司和合資公司的投資回報也有不同程度的增長。

資產負債比率

於二零一五年六月三十日，本集團的流動比率(流動資產與流動負債之比)為2.66(於二零一四年十二月三十一日：1.70)，而資產負債比率(總負債與總資產之比)為5.53%(於二零一四年十二月三十一日：11.07%)。

資金流動性及財務資源

於二零一五年六月三十日，本集團持有現金及現金等價物共約808,848,000港元(於二零一四年十二月三十一日：795,558,000港元)。流動負債總額約為520,234,000港元(於二零一四年十二月三十一日：1,176,594,000港元)，其中應付賬款及其他應付款項約為501,406,000港元(於二零一四年十二月三十一日：1,170,615,000港元)。流動負債總額和應付賬款及其他應付款項的大幅減少，主要是因為二零一五年上半年，本集團並未開展原油貿易，因而沒有因為原油貿易業務產生相應的應付款項。

應收賬款、應收票據及其他應收款項

於二零一五年六月三十日，本集團應收賬款、應收票據及其他應收款項約為566,638,000港元(於二零一四年十二月三十一日：1,193,405,000港元)。應收賬款、應收票據及其他應收款項的大幅下降，主要是因為二零一五年上半年，本集團並未開展原油貿易，因而沒有因為原油貿易業務產生相應的應收賬款。

重大投資、收購及出售

於二零一五年二月十日，經本公司股東特別大會批准，同意通過本公司下屬全資子公司經貿冠德向中國石化收購榆濟管道公司100%股權。有關收購的具體情況可以參見本公司於二零一五年一月二十日刊登在香港聯交所有限公司和本公司網站的股東通函。按照收購協議，收購榆濟管道公司100%股權須經中國政府有關部門批准後方可生效。截至二零一五年六月三十日，該收購事項仍在中國政府有關部門審批過程之中。

匯率波動風險

本公司通過其下屬全資子公司、合資公司和聯營公司分別在中國、歐洲和阿拉伯聯合酋長國經營油品倉儲和碼頭業務，這些公司的經營收入分別為人民幣、歐元和美元，隨著人民幣、歐元和美元兌港元匯率波動，可能對本集團產生一定的匯兌風險。

另外，為發展倉儲物流業務，儘快實現本公司董事會確立的發展戰略定位，本集團就拓展倉儲、物流業務簽署了多項協議。於二零一二年十月九日，本集團訂立股份收購協議收購了PT. West Point Terminal 95%股份，並就在印度尼西亞巴淡投資興建260萬立方米儲罐及輔助設施簽署了《股東協議》[《股東協議》]。按照《股東協議》，於二零一五年六月三十日，本集團應承擔最大不超過144,400,000美元餘額的出資義務；此外，為滿足LNG船舶建造的需要，於二零一二年三月三十一日，本集團就巴布亞新畿內亞LNG項目項下二艘LNG船舶建造簽訂了相關協議，按照相關協議，於二零一五年六月三十日，本集團尚應承擔96,000美元餘額的股東貸款義務；於二零一三年四月二十八日，本集團就APLNG項目項下一期六艘LNG船舶建造簽訂了《船舶發起人承諾》[《船舶發起人承諾》]。按照《船舶發起人承諾》，於二零一五年六月三十日，本集團就船舶建造所需股東貸款及成本超支將承擔最大不超過123,530,000美元餘額的出資義務。隨著項目的推進和時間的推移，本集團將按照上述協議履行相應的出資義務。在相關貨幣匯率發生變化時，相應支付的港元數額可能與協議簽署日相應匯率水平下的港元數額存在一定的差異。

除上述之外，本集團並無承擔其它重大外匯風險。

僱員及薪酬政策

於二零一五年六月三十日，本集團員工人數為265人。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻（根據其考核）而擬訂。本集團亦會視集團盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工做出更大的貢獻。

中期財務 資料的審閱報告



羅兵咸永道

中期財務資料的審閱報告
致中石化冠德控股有限公司董事會
(於百慕達註冊成立之有限公司)

引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第 12 至 46 頁的中期財務資料，此中期財務資料包括中石化冠德控股有限公司(「貴公司」)及其子公司(合稱「貴集團」)於二零一五年六月三十日的中期簡明合併財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關中期簡明合併收益表、簡明合併全面收益表、簡明合併權益變動表和簡明合併現金流量表，以及主要會計政策概要和其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第 34 號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據香港會計準則第 34 號「中期財務報告」編製及列報該等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期財務資料作出結論，並按照委聘之條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈廿二樓
總機：+852 2289 8888，傳真：+852 2810 9888，www.pwchk.com

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第 2410 號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小，故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信中期合併財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第 34 號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一五年八月二十日

簡明合併收益表

截至二零一五年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一五年 千港元 (未經審核)	二零一四年 千港元 (未經審核)
收入	4	428,697	3,510,630
銷售成本		(232,772)	(3,357,319)
毛利		195,925	153,311
其他收入及其他收入淨額		13,309	12,074
分銷成本		(13,665)	(15,209)
行政費用		(41,002)	(41,226)
經營溢利	5	154,567	108,950
融資收入		6,840	2,982
應佔下列公司業績：			
— 聯營公司		68,919	56,383
— 合資公司		252,258	260,363
除稅前溢利		482,584	428,678
所得稅開支	6	(47,492)	(51,656)
本期間溢利		435,092	377,022
下列人士應佔：			
本公司權益持有人		435,057	377,284
非控制性權益		35	(262)
		435,092	377,022
本公司權益持有人應佔每股基本盈利 (以每股港仙列示)	8	17.50	15.18

載於第 19 至 46 頁的附註構成本中期合併財務資料一部分。

簡明合併 全面收益表

截至二零一五年六月三十日止六個月

截至六月三十日止六個月
二零一五年 二零一四年
千港元 千港元
(未經審核) (未經審核)

本期間溢利	435,092	377,022
<p>本期間其他全面收益：</p> <p>其後可能獲重新分類至損益之項目：</p> <p>於換算時之匯兌差額：</p>		
— 附屬公司	922	(22,006)
— 聯營公司	113	(5,683)
— 合資公司	(105,857)	(40,223)
本期間其他全面收益，扣除稅項	(104,822)	(67,912)
本期間全面收益總額	330,270	309,110
<p>下列人士應佔全面收益總額：</p>		
本公司權益持有人	330,235	309,372
非控制性權益	35	(262)
本期間全面收益總額	330,270	309,110

載於第 19 至 46 頁的附註構成本中期合併財務資料一部分。

簡明合併 財務狀況表

於二零一五年六月三十日

	附註	於 二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	1,977,785	1,999,064
投資物業		28,713	29,389
預付土地租賃款項		691,268	712,759
於聯營公司之權益	10	690,512	686,650
於合資公司之權益	11	6,388,281	6,124,978
非流動資產總值		9,776,559	9,552,840
流動資產			
存貨	12	10,278	15,313
應收賬款、應收票據及其他應收款項	13	566,638	1,193,405
現金及現金等價物		808,848	795,558
流動資產總值		1,385,764	2,004,276
總資產		11,162,323	11,557,116
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
股本		248,616	248,616
儲備		10,258,048	9,989,967
本公司權益持有人應佔權益		10,506,664	10,238,583
非控制性權益		38,634	38,599
總權益		10,545,298	10,277,182

於二零一五年六月三十日

	附註	於 二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
負債			
非流動負債			
遞延稅項負債		96,791	103,340
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	14	501,406	1,170,615
應付所得稅		18,828	5,979
流動負債總額		520,234	1,176,594
總負債		617,025	1,279,934
總權益及負債		11,162,323	11,557,116
流動資產淨值		865,530	827,682
總資產減流動負債		10,642,089	10,380,522

第 12 至 46 頁的簡明合併中期財務資料已由董事會於二零一五年八月二十日批核，並代表董事會簽署。

主席
陳波

董事總經理
葉芝俊

載於第 19 至 46 頁的附註構成本中期合併財務資料一部分。

簡明合併 權益變動表

截至二零一五年六月三十日止六個月

本公司權益持有人應佔

附註	股本	股份溢價	特別儲備	合併儲備	一般儲備	匯兌儲備	保留溢利	小計	非控制 性權益	總權益
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
於二零一五年一月一日之結餘	248,616	6,300,684	151	23,444	244,124	614,831	2,806,733	10,238,583	38,599	10,277,182
全面收益：										
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	435,057	435,057	35	435,092
其他全面收益										
於換算時之匯兌差額：										
— 附屬公司	-	-	-	-	-	922	-	922	-	922
— 聯營公司	-	-	-	-	-	113	-	113	-	113
— 合資公司	-	-	-	-	-	(105,857)	-	(105,857)	-	(105,857)
期內其他全面收益， 扣除稅項	-	-	-	-	-	(104,822)	-	(104,822)	-	(104,822)
本期間全面收益總額	-	-	-	-	-	(104,822)	435,057	330,235	35	330,270
與擁有人之交易										
分派儲備	-	-	-	-	15,858	-	(15,858)	-	-	-
期內特別儲備增加淨值	-	-	3,173	-	-	-	(3,173)	-	-	-
股息	7(b)	-	-	-	-	-	(62,154)	(62,154)	-	(62,154)
與擁有人之交易總額	-	-	3,173	-	15,858	-	(81,185)	(62,154)	-	(62,154)
於二零一五年六月三十日之結餘	248,616	6,300,684	3,324	23,444	259,982	510,009	3,160,605	10,506,664	38,634	10,545,298

截至二零一四年六月三十日止六個月

本公司權益持有人應佔

附註	本公司權益持有人應佔							非控制性權益		總權益 千港元 (未經審核)
	股本 千港元 (未經審核)	股份溢價 千港元 (未經審核)	特別儲備 千港元 (未經審核)	合併儲備 千港元 (未經審核)	一般儲備 千港元 (未經審核)	匯兌儲備 千港元 (未經審核)	保留溢利 千港元 (未經審核)	小計 千港元 (未經審核)	性權益 千港元 (未經審核)	
於二零一四年一月一日之結餘	248,616	6,300,684	113	23,444	228,549	811,015	2,234,170	9,846,591	9,630	9,856,221
全面收益：										
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	377,284	377,284	(262)	377,022
其他全面收益										
於換算時之匯兌差額：										
— 附屬公司	-	-	-	-	-	(22,006)	-	(22,006)	-	(22,006)
— 聯營公司	-	-	-	-	-	(5,683)	-	(5,683)	-	(5,683)
— 合資公司	-	-	-	-	-	(40,223)	-	(40,223)	-	(40,223)
本期間其他全面收益， 扣除稅項	-	-	-	-	-	(67,912)	-	(67,912)	-	(67,912)
本期間全面收益總額	-	-	-	-	-	(67,912)	377,284	309,372	(262)	309,110
與擁有人之交易										
分派儲備	-	-	-	-	15,590	-	(15,590)	-	-	-
來自非控制性權益之資本貢獻	-	-	-	-	-	-	-	-	29,250	29,250
期內特別儲備增加淨額	-	-	2,045	-	-	-	(2,045)	-	-	-
股息	7(b)	-	-	-	-	-	(49,723)	(49,723)	-	(49,723)
與擁有人之交易總額	-	-	2,045	-	15,590	-	(67,358)	(49,723)	29,250	(20,473)
於二零一四年六月三十日之結餘	248,616	6,300,684	2,158	23,444	244,139	743,103	2,544,096	10,106,240	38,618	10,144,858

載於第 19 至 46 頁的附註構成本中期合併財務資料一部分。

簡明合併 現金流量表

截至二零一五年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年 千港元 (未經審核)	二零一四年 千港元 (未經審核)
營運產生之現金	273,733	138,702
支付稅項	(41,224)	(45,220)
經營業務產生之現金淨額	232,509	93,482
投資活動所用之現金淨額	(218,776)	(421,710)
融資業務產生之現金淨額	–	29,250
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	13,733	(298,978)
於一月一日的現金及現金等價物	795,558	1,622,454
外幣匯率變動影響	(443)	(18,593)
於六月三十日的現金及現金等價物	808,848	1,304,883

載於第 19 至 46 頁的附註構成本中期合併財務資料一部分。

未經審核 中期財務資料附註

1 一般資料

中石化冠德控股有限公司(「本公司」)為於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市。其註冊辦公室地址及主要營業地址分別為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda 及香港銅鑼灣威非路道 18 號萬國寶通中心 34 樓。

本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)主要從事原油及石油產品貿易，經營原油及石油產品碼頭及其附屬設施，提供物流服務，包括原油和石油產品的倉儲、物流、運輸及碼頭服務及分銷以及在全球經營國際物流代理服務。

除非另有說明，此等簡明合併中期財務資料以港元呈列。此等簡明合併中期財務資料已獲董事會於二零一五年八月二十日批准刊發。

2 編製基準

截至二零一五年六月三十日止六個月之簡明合併中期財務資料乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第 34 號「中期財務報告」編製。本簡明合併中期財務資料應與截至二零一四年十二月三十一日止年度之年度財務報表(按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製)一併閱讀。

3 會計政策

本簡明合併中期財務資料乃按歷史成本慣例編製。

所採納之會計政策與截至二零一四年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採納者一致，該等會計政策已在年度財務報表中詳述。

截至二零一五年十二月三十一日止財政年度內生效的香港財務報告準則之修訂不會對本集團產生重大影響。

中期所得稅按照預期年度總盈利適用之稅率以累計。

概無其他於本中期期間首次生效且預期可能對本集團產生重大影響之經修訂準則或詮釋。

4 分部報告

本集團根據業務系列(產品及服務)劃分之分部管理其業務。本集團按照符合向本集團最高層行政管理人員提供用於資源配置及評估表現之內部資料匯報之方式，確認三個須報告分部，即原油貿易、提供原油碼頭服務以及提供船舶租賃服務。本集團並無合併經營分部，以組成下列須報告分部。

- 原油貿易：此分部進行原油貿易。目前，大部分貿易業務均於香港及中華人民共和國(「中國」)進行。
- 原油碼頭服務：此分部提供原油運輸、卸貨、儲存及其他油輪碼頭服務。目前，本集團於此分部之業務乃於中國及海外進行。
- 船舶租賃服務：此分部為石油貿易商提供船舶租賃作原油運輸及浮動油庫設備。目前，本集團於此分部之業務乃主要於中東及中國進行。

就評估分部表現及各分部間資源配置而言，本集團之高層行政管理人員按以下基準監控各須報告分部之業績、資產及負債：

分部資產主要包括物業、廠房及設備、若干預付土地租賃款項、存貨以及應收賬款、應收票據及其他應收款項。分部負債主要包括應付賬款及其他應付款項。

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債

收入及開支乃參照分部產生之收入及開支或因分部應佔之資產折舊或攤銷而產生者，分配至各須報告分部。然而，除報告分部間之原油碼頭服務外，由一個分部提供予另一分部之援助(包括共用資產)以未分配收入/成本計入。

用於報告分部溢利之表示方法為「分部經營溢利」。分部經營溢利包括分部產生之經營溢利及分部直接應佔融資成本。未分配其他收入、未分配其他融資收入、未分配折舊及攤銷、應佔聯營公司及合資公司業績及其他企業開成本或收入等不專屬於個別分部之項目，不計入分部經營溢利。

除取得有關分部經營溢利之分部資料外，管理層亦獲提供有關收入、銀行利息收入、折舊及攤銷，以及分部用於其經營之資本支出之分部資料。分部間收入乃參照就類似訂單向外部各方收取的價格而定價。

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

就本集團於本期間須報告分部向本集團最高層行政管理人員所提供用於資源配置及評估分部表現之資料載列如下：

(i) 於及截至二零一五年六月三十日止六個月：

	原油貿易 (附註) 千港元 (未經審核)	原油 碼頭服務 千港元 (未經審核)	船舶 租賃服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
分部收入及業績				
分部收入	-	323,477	105,220	428,697
分部業績	(14,274)	154,409	16,866	157,001
應佔聯營公司業績				68,919
應佔合資公司業績				252,258
未分配其他企業收入				4,406
除稅前溢利				482,584
所得稅開支				(47,492)
本期間溢利				435,092

附註：本集團於期內終止了原有的原油貿易，現正積極探索與本集團發展戰略相吻合的原油貿易模式。

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(i) 於及截至二零一五年六月三十日止六個月：(續)

	原油 原油貿易 千港元 (未經審核)	船舶 碼頭服務 千港元 (未經審核)	租賃服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
其他分部項目				
銀行利息收入	3,261	141	3,261	6,663
折舊及攤銷	(357)	(78,293)	(357)	(79,007)

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(i) 於及截至二零一五年六月三十日止六個月：(續)

	原油 貿易	原油 碼頭服務	船舶 租賃服務	總額
	千港元	千港元	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
資產				
分部資產	523	2,407,599	17,841	2,425,963
未分配資產				
— 現金及現金等價物				808,848
— 投資物業				28,713
— 於聯營公司之權益				690,512
— 於合資公司之權益				6,388,281
— 來自一間聯營公司之應收股息				97,960
— 在建工程				78,034
— 預付土地租賃款項				644,012
總資產				11,162,323
負債				
分部負債	2,824	85,711	2,824	91,359
未分配負債				
— 應付賬款及其他應付款項				366,721
— 應付股息				62,154
— 遞延稅項負債				96,791
總負債				617,025
資本開支	—	10,257	—	10,257

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於二零一四年十二月三十一日及截至二零一四年六月三十日止六個月：

	原油 貿易	原油 碼頭服務	船舶 租賃服務	分部間抵銷	總額
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
分部收入及業績					
分部收入	2,999,850	313,424	198,029	(673)	3,510,630
分部間收入	-	(673)	-	673	-
收入	2,999,850	312,751	198,029	-	3,510,630
分部業績	(9,922)	139,597	(12,096)	-	117,579
應佔聯營公司業績					56,383
應佔合資公司業績					260,363
未分配其他企業虧損					(5,647)
除稅前溢利					428,678
所得稅開支					(51,656)
本期間溢利					377,022
其他分部項目					
銀行利息收入	6,159	207	6,159		12,525
折舊及攤銷	(358)	(90,387)	(357)		(91,102)

4 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於二零一四年十二月三十一日及截至二零一四年六月三十日止六個月：(續)

	原油貿易 千港元 (經審核)	原油 碼頭服務 千港元 (經審核)	船舶 租賃服務 千港元 (經審核)	總額 千港元 (經審核)
資產				
分部資產	357,613	2,536,094	366,808	3,260,515
未分配資產				
— 現金及現金等價物				795,558
— 投資物業				29,389
— 於聯營公司之權益				686,650
— 於合資公司之權益				6,124,978
— 預付土地租賃款項				660,026
總資產				<u>11,557,116</u>
負債				
分部負債	350,303	162,638	350,303	863,244
未分配負債				
— 應付賬款及其他應付款項				313,350
— 遞延稅項負債				103,340
總負債				<u>1,279,934</u>
資本開支	18	218,637	19	218,674

4 分部報告(續)

(b) 按地區劃分之資料分析

收入

本集團可呈報分部之收入僅來自外部客戶及源自中國市場。

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產		
— 香港	572,401	451,001
— 中國	6,627,435	6,433,496
— 其他國家	2,576,723	2,668,343
	9,776,559	9,552,840
總資產		
— 香港	1,351,463	1,754,015
— 中國	7,146,969	7,041,789
— 其他國家	2,663,891	2,761,312
	11,162,323	11,557,116

4 分部報告(續)
(b) 按地區劃分之資料分析(續)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年 千港元 (未經審核)	二零一四年 千港元 (未經審核)
資本開支		
— 香港	—	37
— 中國	10,257	21,392
	10,257	21,429

(c) 主要客戶

截至二零一五年六月三十日止六個月，一名(截至二零一四年六月三十日止六個月：一名)客戶的原油碼頭服務及船舶租賃服務超過本集團收入的10%，達407,568,000港元(截至二零一四年六月三十日止六個月：3,414,815,000港元)。此客戶於中國營運。

5 按性質劃分之開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年 千港元 (未經審核)	二零一四年 千港元 (未經審核)
銀行利息收入	6,691	12,921
匯兌收益／(虧損)淨額	870	(3,162)
折舊及攤銷	(84,721)	(91,224)
經營租賃費用		
— 物業租賃	(2,757)	(3,310)
— 船舶租賃	(37,642)	(96,647)

6 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年 千港元 (未經審核)	二零一四年 千港元 (未經審核)
當期所得稅：		
— 中國企業所得稅	35,353	31,942
— 預扣稅	18,720	21,261
	54,073	53,203
遞延所得稅：		
— 計入收益表	(6,581)	(1,547)
	47,492	51,656

6 所得稅開支(續)

本公司根據百慕達公司法於百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司，因此獲豁免繳納百慕達所得稅。由於本集團於香港之附屬公司截至二零一五年及二零一四年六月三十日止六個月之經調整虧損持續，故本集團並無就香港利得稅作出準備。中國及海外附屬公司於年內按本集團業務所在國家之現行稅率計為估計應課稅溢利。

自二零零八年一月一日以後，於中國外資企業賺取的溢利中進行的股息分派須按5%或10%的稅率繳納企業預扣所得稅。於截至二零一五年及二零一四年六月三十日止六個月，本集團在中國的附屬公司、合資公司及聯營公司之未分派溢利按5%或10%的稅率計提預扣所得稅。

7 股息

(a) 於中期應付的本公司權益持有人股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年	二零一四年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
宣派中期股息	62,154	62,154

7 股息(續)

(a) 於中期應付的本公司權益持有人股息(續)

於二零一五年八月二十日，董事會決議宣派每股普通股2.5港仙(二零一四年：每股普通股2.5港仙)之中期股息。該中期股息尚未於簡明合併中期財務資料內確認為負債。其將於截至二零一五年十二月三十一日止年度之股東權益內確認。

(b) 涉及於二零一四年十二月三十一日止期間之股息62,154,000港元已於二零一五年七月悉數派付(二零一四年：49,723,000港元)。

8 每股盈利

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年 (未經審核)	二零一四年 (未經審核)
本公司權益持有人應佔溢利(千港元)	435,057	377,284
已發行普通股之加權平均數(千股)	2,486,160	2,486,160
每股基本盈利(每股港仙)	17.50	15.18

因本期間及過往期間並無存在任何具攤薄影響的潛在已發行普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

9 物業、廠房及設備

截至二零一五年六月三十日止六個月期間，本集團購入成本為43,408,000港元（截至二零一四年六月三十日止六個月：26,935,000港元）之物業、廠房及設備項目（包括在建工程）。截至二零一五年及二零一四年六月三十日止六個月期間並無出售固定資產。

10 於聯營公司之權益

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
於非上市聯營公司的投資成本	419,030	419,030
應佔收購後業績	373,212	304,293
收取股息	(197,828)	(99,868)
匯兌調整	17,399	17,286
應佔淨資產	611,813	640,741
應收聯營公司款項	78,699	45,909
	690,512	686,650

11 於合資公司之權益

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
於非上市合資公司的投資成本(附註)	4,479,043	4,487,233
應佔收購後業績	1,258,931	1,006,673
收取股息	(93,858)	(93,858)
匯兌差額	(108,462)	(2,605)
應佔淨資產	5,534,654	5,397,443
應收合資公司款項	852,627	727,535
	6,388,281	6,124,978

附註：於二零一五年三月，本集團自 Concord Energy Oil Terminal (Hong Kong) Limited (富查伊拉油品倉儲公司(「FOT」)之40%股東)收取1,050,000美元(相當於約8,190,000港元)，作為本集團原收購代價的調整。該金額已計入FOT的投資成本內。

12 存貨

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
船舶用燃油	6,699	11,815
配件	3,579	3,498
	10,278	15,313

13 應收賬款、應收票據及其他應收款項

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
應收賬款及應收票據		
— 一家中間控股公司及同系附屬公司	349,355	1,161,323
— 其他	93,370	2,723
	442,725	1,164,046
其他應收款項		
— 應收一家中間控股公司及同系附屬公司款項	—	4,589
— 應收一家聯營公司股息	97,960	—
— 其他	25,953	24,770
	123,913	29,359
	566,638	1,193,405

所有應收賬款及應收票據預期可於一年內收回。

應收賬款及應收票據須自票據發出日起計30至90日內到期。其他應收款項乃無抵押、免息及於要求時償還。

13 應收賬款、應收票據及其他應收款項(續)

應收賬款及應收票據的賬齡分析(根據發票日期)如下:

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
即期	49,927	729,741
逾期少於1個月	101,180	29,382
逾期1至3個月	71,158	117,834
逾期超過3個月但少於12個月	220,460	287,089
逾期金額	392,798	434,305
	442,725	1,164,046

於二零一五年六月三十日及二零一四年十二月三十一日，應收賬款約392,798,000港元(二零一四年:434,305,000港元)已逾期但並無減值，乃由於並無拖欠記錄。

14 應付賬款及其他應付款項

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
應付賬款	35,986	694,557
其他應付款項		
— 應付直接及中間控股公司及 同系附屬公司款項	308,646	341,498
— 應付賬款及應計費用	64,200	63,916
— 應付土地租賃	30,420	38,277
— 收購於合資公司股權之應付代價	—	32,367
— 應付股息	62,154	—
	465,420	476,058
	501,406	1,170,615

應付賬款結餘於一年內償還。

應付直接及中間控股公司及同系附屬公司之款項為無抵押及免息，須於30日信貸期內償還或於要求時償還。

應付土地租賃指就印尼油品倉儲業務的土地發展應付的代價。

14 應付賬款及其他應付款項(續)

應付賬款之賬齡分析(根據發票日期)如下:

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1個月內或須於要求時償還	35,986	694,557

15 承擔

(a) 於二零一五年六月三十日未於簡明合併中期財務資料撥備之尚未履行資本承擔如下:

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
已訂約但未撥備	3,770,387	2,854,635
已授權但未訂約	413,107	320,120
	4,183,494	3,174,755

15 承擔(續)

- (b) 於二零一五年六月三十日，根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃費用總額如下：

	於二零一五年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一四年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1年內	16,091	11,608
1年後但5年內	8,176	8,173
5年後	18,906	20,943
	43,173	40,724

16 重大關連方交易

- (a) 與一家中間控股公司及同系附屬公司的交易

本集團為中國石油化工集團公司(「中石化集團公司」)(由中國政府擁有)旗下大型集團公司的一部份，與中石化集團公司及同系附屬公司有重大交易及關係。

16 重大關連方交易(續)

(a) 與一家中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

截至二零一五年及二零一四年六月三十日止六個月，本集團與其關連方以下重大交易，有關交易乃於一般業務過程中按正常商業條款並按相關協議進行：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年	二零一四年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
向一家中間控股公司及同系附屬公司		
出售原油(附註(i))	-	2,999,850
從一家同系附屬公司採購原油及燃油		
相關費用(附註(i))	(24,371)	(173,660)
同系附屬公司收取保險費(附註(ii))	(1,959)	(1,819)
向一家中間控股公司及同系附屬公司		
收取碼頭服務費(附註(iii))	302,348	236,249
向一家同系附屬公司收取船舶租賃		
服務費(附註(iv))	105,220	178,716
從同系附屬公司收取利息收入	6,243	4,523
向一名董事收取之租金收入(附註(v))	29	29
同系附屬公司收取建築費用(附註(vi))	(369)	(8,454)
存放於同系附屬公司之現金及		
現金等價物(附註(vii))	549,396	577,222

關連方之結餘於本簡明合併中期財務資料附註13及14內披露。

16 重大關連方交易(續)

(a) 與一家中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

附註：

以上各項交易乃按下列條款進行：

- (i) 原油及燃油之貿易交易乃根據訂約雙方協定之條款而進行。
- (ii) 保險費乃由訂約雙方釐定及協定。
- (iii) 碼頭服務費乃根據有關服務協議按訂約雙方協定之收費收取。
- (iv) 船舶租賃費乃根據相關船舶租賃協議收取，並由訂約雙方釐定及協定。
- (v) 收取一位董事租賃一間公寓的租金收入。
- (vi) 建築費用包括若干同系附屬公司向本集團出售的建築材料及若干同系附屬公司就在國內建造油庫向本集團收取的設計費用。截至二零一五年六月三十日止六個月，向單一同系附屬公司支付最大的建築費用為369,000港元(截至二零一四年六月三十日止六個月：5,896,000港元)。
- (vii) 該款項指於報告期末存放於為非銀行金融機構之同系附屬公司之活期存款。

16 重大關連方交易(續)

(b) 與其他中國國有企業的交易

本集團現於由中國政府透過其政府機關、代理、聯屬公司及其他機構(統稱為「國有企業」)直接或間接控制之實體主導之經濟體系經營業務。

除載於附註 16(a)與本集團中間控股公司及同系附屬公司進行交易外，本集團還與其他國有企業進行交易，其包括但不限於以下交易：

- 原油之買賣；
- 建造工程；及
- 提供及獲取服務。

16 重大關連方交易 (續)
(b) 與其他中國國有企業的交易 (續)
(i) 與其他國有企業之交易

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年	二零一四年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
採購原油	-	2,824,890
提供碼頭服務	10,961	11,264
	於二零一五年	於二零一四年
	六月三十日	十二月三十一日
	千港元	千港元
	(未經審核)	(經審核)
應收其他國有企業款項	3,366	33,257
應付其他國有企業款項	621	1,993

16 重大關連方交易(續)

(b) 與其他中國國有企業的交易(續)

(ii) 與國有銀行的交易

本集團於中國若干國有銀行存有現金存款。於中國境內之銀行存款利率均由中國人民銀行調控。本集團來自國有銀行之存款利息收入列示如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一五年	二零一四年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
利息收入	448	8,026

本集團於中國國有銀行的現金存款概述如下：

	於二零一五年	於二零一四年
	六月三十日	十二月三十一日
	千港元	千港元
	(未經審核)	(經審核)
現金及現金等價物	298,546	256,038

16 重大關連方交易(續)

(c) 與一家聯營公司及一家合資公司之交易

截至二零一五年六月三十日止六個月，本集團因應收一家聯營公司及一家合資公司之款項而錄得的利息收入約為6,840,000港元(截至二零一四年六月三十日止六個月：2,982,000港元)。

中期股息

董事會建議派發中期股息每股2.5港仙予二零一五年九月十八日名列本公司股東名冊之股東。

截止過戶日期

本公司將由二零一五年九月十四日(星期一)至二零一五年九月十八日(星期五)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付建議之中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零一五年九月十一日(星期五)下午四時前交回香港皇后大道東183號合和中心22樓本公司之過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司。股息支票將於二零一五年十月十六日(星期五)前後寄出。

其他資料

董事及最高行政人員之權益

於二零一五年六月三十日，本公司之董事或最高行政人員並無於本公司或任何相聯法團（按香港法例第571章《證券及期貨條例》（「證券及期貨條例」）第XV部之涵義）之任何股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉，而須記錄於根據該條例第352條保存之登記冊內，或根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）《證券上市規則》（「上市規則」）附錄十載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》須由本公司董事及最高行政人員知會本公司及聯交所。

主要股東權益

除下文披露者外，據董事所知，於二零一五年六月三十日，並無任何人士（不包括本公司之董事及最高行政人員）於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條保存之登記冊內：

股東名稱	權益性質	普通股數目	身份	約佔本公司已發行股本百分比
中石化冠德國際有限公司 (附註)	長倉	1,500,000,000	實益擁有人	60.33%

附註：中石化冠德國際有限公司的全部已發行股本由中國國際石油化工聯合有限責任公司（「聯合石化」）持有，而聯合石化註冊資本的控制權益由中國石油化工集團公司之子公司中國石油化工股份有限公司持有。

公司管治

截至二零一五年六月三十日止六個月期間，本集團一直遵守聯交所證券上市規則附錄十四內《企業管治常規守則》（「守則」）的適用條文。

購買、出售或贖回本公司上市股份

截至二零一五年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

購股權計劃

目前，本公司並未制訂購股權計劃。

審核委員會

本公司審核委員會（「**審核委員會**」）由三名獨立非執行董事組成，其中一名獨立非執行董事任審核委員會之主席。審核委員會與管理層及外部核數師審閱本公司之會計準則及實施情況，並討論、審核內部控制及財務報告事宜，包括審閱財務報告。審計委員會已審閱截止二零一五年六月三十日止六個月未經審核之中期財務報告。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會（「**薪酬委員會**」）由三名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中一名獨立非執行董事任薪酬委員會之主席。

提名委員會

本公司提名委員會（「**提名委員會**」）由三名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中一名獨立非執行董事任提名委員會之主席。

證券交易守則

有關董事進行的證券交易，本集團已採納一套不比上市規則附錄十所載之「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」（「**標準守則**」）所訂的標準寬鬆的行為守則。截至二零一五年六月三十日止六個月，所有董事確認其已遵守上市規則附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」。

足夠的公眾持股量

根據本公司可從公開途徑取得的資料及就董事所知，截至二零一五年六月三十日止六個月期間，董事確認本公司均維持上市規則規定的最低公眾持股量。

承董事會命
中石化冠德控股有限公司
主席
陳波

香港，二零一五年八月二十日